A Resolution for the Ethical Treatment of Immigrants

Whereas, as Christians, we believe that "the earth is the Lord's and all that is in it" (Psalm 24:1). Additionally, as Christians, we love God above all else and our neighbor as ourselves: members of our parishes and communities are being persecuted and their families are being torn apart and traumatized. As an expression of our Christian conscience, we subscribe to the following.

Resolved that this convention:

1. Laments the current persecution of people, especially immigrants, as an aberration inconsistent with our best traditions as a free society and calls for the permanent suspension of all Immigration and Customs Enforcement actions against people innocent of crimes of moral turpitude and that ICE direct them toward people guilty of crimes that endanger the general public.

2. Calls for the immediate release of all people held in ICE custody who are innocent of crimes of moral turpitude and have no criminal record.

3. Calls for ICE to adhere to due process in all cases.

4. Calls for legal reforms that acknowledge our heritage as a nation of immigrant people and afford new immigrants the same opportunities to form part of the country under the same conditions the nation has historically provided to others during the most just and open periods of its history.

5. Calls for the nation's leaders to respect immigrants as human beings made in the image of God and to accept responsibility for the state of the nation because of their actions regardless of political party.

The Convention calls upon all federal, state, and local elected officials to adopt measures and actions consistent with this resolution to ensure an ethical climate that best serves the people of this state and the common good.

We request that the Secretary of the Convention send this Resolution to all pertinent elected officials who represent the jurisdictions covered by the Episcopal Diocese of East Carolina and forward it to the General Convention with the recommendation that it be adopted by the Church as a whole.

Submitted by
The Rev. Frederick Clarkson
The Rev. Mary Mac Shields
Ms. Lilia Granados
Mr. Alex Rivera
Mrs. Carolina Montoya
La Iglesia de la Sagrada Familia, Newton Grove

Archdeacon Janet Rodman
The Rev. Chris Adams
St. Peter's Episcopal Church, Washington

Mr. Tyrone Francis
St. Joseph's Episcopal Church, Fayetteville

Una resolución para el trato ético de los inmigrantes

Considerando que, como cristianos, creemos que «del Señor es la tierra y todo lo que hay en ella» (Salmo 24:1); y considerando, además, que como cristianos amamos a Dios sobre todas las cosas y a nuestro prójimo como a nosotros mismos, es decir, los miembros de nuestras parroquias y comunidades, que están siendo perseguidos, mientras sus familias son separadas y traumatizadas—, expresamos, en conciencia cristiana, lo siguiente:

Se resuelve que esta Convención:

1. Lamenta la persecución actual de las personas, especialmente de los inmigrantes, por considerarla una aberración incompatible con nuestras mejores tradiciones como sociedad libre; asimismo, exige la suspensión permanente de todas las acciones del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés) contra personas que no han cometido delitos de vileza moral, instando a que el ICE centre sus esfuerzos únicamente en aquellos individuos culpables de delitos que representen un peligro para el público en general.

2. Exige la liberación inmediata de todas las personas bajo custodia del ICE que sean inocentes de delitos de vileza moral y que no cuenten con antecedentes penales.

3. Exige que el ICE respete el debido proceso en todos los casos.

4. Aboga por reformas legales que reconozcan nuestra herencia como una nación de inmigrantes y que brinden a los recién llegados las mismas oportunidades de integrarse al país, bajo las mismas condiciones que la nación ha ofrecido históricamente a otros durante los periodos más justos y abiertos de su historia.

5. Insta a los líderes de la nación a respetar a los inmigrantes como seres humanos creados a imagen de Dios, y a asumir la responsabilidad por el estado actual del país —independientemente de su afiliación política— como resultado de sus propias acciones.

La Convención exhorta a todos los funcionarios electos, a nivel federal, estatal y local, a adoptar medidas y acciones coherentes con esta resolución, a fin de garantizar un entorno ético que sirva de la mejor manera a los habitantes de este estado y al bien común.

Solicitamos al Secretario de la Convención que remita esta resolución a todos los funcionarios electos pertinentes que representan a las jurisdicciones abarcadas por la Diócesis Episcopal de Carolina del Este (Episcopal Diocese of East Carolina), y que la haga llegar a la Convención General con la recomendación de que sea adoptada por la Iglesia en su conjunto.

Presentado por
El Revdo. Frederick Clarkson
La Revda. Mary Mac Shields
Sra. Lilia Granados
Sr. Alex Rivera
Sra. Carolina Montoya
La Iglesia de la Sagrada Familia, Newton Grove

Archidiácona Janet Rodman
El Revdo. Chris Adams
Iglesia Episcopal de San Pedro (St. Peter’s Episcopal Church), Washington

Sr. Tyrone Francis
Iglesia Episcopal de San José (St. Joseph’s Episcopal Church), Fayetteville